



MUSEO
NACIONAL
BELLAS
ARTES

dibam
DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS,
ARCHIVOS Y MUSEOS
EL PATRIMONIO DE CHILE



Retratos de la *Memoria*

Convocatoria fotográfica 2016

Música & Danza

PORADA
enviada por:
Juan Pablo Queirolo
Tocando guitarra en restaurante Renca
Renca, Santiago, 1917



♪♩♪♩♪♩♪♩♪♩♪♩
Retratos
de la
Memoria
Convocatoria fotográfica 2016
Música & Danza



enviada por:

Ana María Guzmán Yáñez

Celebrando las Fiestas Patrias con mi marido

Oscar Castañeda en la casa de mi hermana.

Quinta Normal, Santiago, 1980

Presentación

Ángel Cabeza Monteira

DIRECTOR NACIONAL DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS

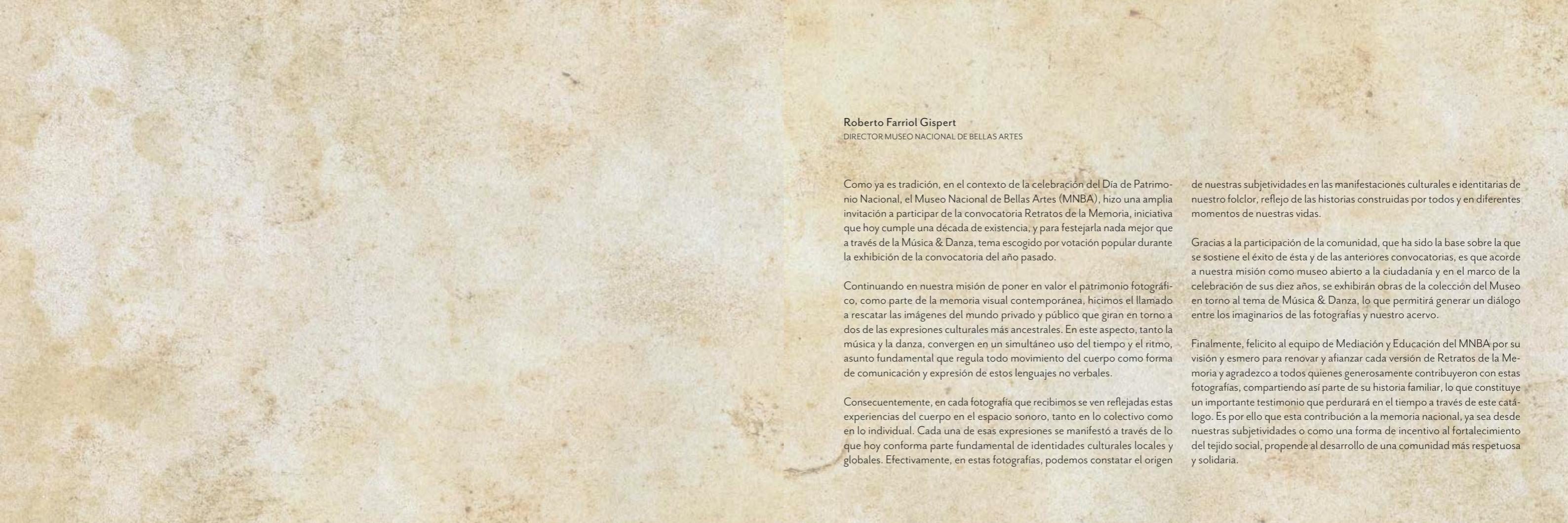
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DEL CONSEJO DE MONUMENTOS NACIONALES

La décima versión de la Convocatoria Retratos de la Memoria confirma nuestra vocación por rescatar y poner en valor el patrimonio de los y las chilenas. Se trata de una iniciativa en la que un acervo íntimo y vernacular se instala en el Museo Nacional de Bellas Artes, transformándose en una ventana para reconocernos a través de imágenes veraces y genuinas. De esta forma, estos registros que funcionan como pilar central en la construcción de la memoria social, se dan a conocer gracias a la respuesta del público que participa alentado por la promesa de compartir aquello que le pertenece.

Es necesario destacar la significancia del espacio desde el que se invita a colaborar. Se trata de un hito arquitectónico edificado con motivo de la conmemoración del Primer Centenario de la República y de un museo de carácter nacional que resguarda el patrimonio artístico chileno, visitado por cientos de miles de personas año a año. Es aquí donde se acogen las fotografías atesoradas en los hogares de los y las visitantes, dándose a conocer y adquiriendo un sitio antes impensado para sus poseedores. Así, la exhibición resultante de este llamado, es una oportunidad para que la comunidad se apropie del espacio público y participe activamente en la

programación museal, en el marco de la fiesta ciudadana que constituye la celebración del Día del Patrimonio.

Finalmente, es relevante mencionar que la temática escogida cada año permite que tomemos conciencia en forma extensa en torno a un aspecto relevante de la sociedad chilena, además de realizar un recorrido en el tiempo a través de sus diversas manifestaciones. De este modo, tal como en las versiones anteriores, a partir de este gran espejo en el que los y las retratadas se reflejan, es posible mirarnos e identificarnos como miembros de una comunidad.



Roberto Farriol Gispert

DIRECTOR MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Como ya es tradición, en el contexto de la celebración del Día de Patrimonio Nacional, el Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA), hizo una amplia invitación a participar de la convocatoria Retratos de la Memoria, iniciativa que hoy cumple una década de existencia, y para festejarla nada mejor que a través de la Música & Danza, tema escogido por votación popular durante la exhibición de la convocatoria del año pasado.

Continuando en nuestra misión de poner en valor el patrimonio fotográfico, como parte de la memoria visual contemporánea, hicimos el llamado a rescatar las imágenes del mundo privado y público que giran en torno a dos de las expresiones culturales más ancestrales. En este aspecto, tanto la música y la danza, convergen en un simultáneo uso del tiempo y el ritmo, asunto fundamental que regula todo movimiento del cuerpo como forma de comunicación y expresión de estos lenguajes no verbales.

Consecuentemente, en cada fotografía que recibimos se ven reflejadas estas experiencias del cuerpo en el espacio sonoro, tanto en lo colectivo como en lo individual. Cada una de esas expresiones se manifestó a través de lo que hoy conforma parte fundamental de identidades culturales locales y globales. Efectivamente, en estas fotografías, podemos constatar el origen

de nuestras subjetividades en las manifestaciones culturales e identitarias de nuestro folclor, reflejo de las historias construidas por todos y en diferentes momentos de nuestras vidas.

Gracias a la participación de la comunidad, que ha sido la base sobre la que se sostiene el éxito de ésta y de las anteriores convocatorias, es que acorde a nuestra misión como museo abierto a la ciudadanía y en el marco de la celebración de sus diez años, se exhibirán obras de la colección del Museo en torno al tema de Música & Danza, lo que permitirá generar un diálogo entre los imaginarios de las fotografías y nuestro acervo.

Finalmente, felicito al equipo de Mediación y Educación del MNBA por su visión y esmero para renovar y afianzar cada versión de Retratos de la Memoria y agradezco a todos quienes generosamente contribuyeron con estas fotografías, compartiendo así parte de su historia familiar, lo que constituye un importante testimonio que perdurará en el tiempo a través de este catálogo. Es por ello que esta contribución a la memoria nacional, ya sea desde nuestras subjetividades o como una forma de incentivo al fortalecimiento del tejido social, propende al desarrollo de una comunidad más respetuosa y solidaria.

Retratos de la Memoria: Música & Danza

Natalia Portugueis Coronel

COORDINADORA MEDIACIÓN Y EDUCACIÓN MNBA

En 2007, el Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA), recibió el encargo de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) de generar una actividad enfocada en el público adulto mayor. Un equipo compuesto entonces por María Angélica Pérez; Paula Fiamma y Juan Manuel Sandoval, creó -en el marco de la celebración del Día del Patrimonio- la convocatoria fotográfica Retratos de la Memoria. Ésta consistió en un llamado abierto a personas mayores de 60 años a enviar vía correo electrónico fotografías antiguas pertenecientes a sus álbumes familiares, tomadas entre 1870 y 1970. Con las imágenes recibidas se montó una exposición en los balcones del MNBA.

Hoy, a diez años de su creación, la convocatoria ha crecido, se ha consolidado y ha experimentado transformaciones que responden a su carácter público y participativo. El primer cambio lo tuvo a pocos años de haber comenzado y fue la eliminación del sesgo etario con el que fue inicialmente creada, como respuesta al alto interés en participar demostrado por personas de diversas edades. Sin que esto signifique un retroceso en la inclusión del público de tercera edad, que a lo largo de esta década ha continuado teniendo una importante presencia.

Posteriormente, se cambió el margen de años de las fotografías a 1880 - 1980 con miras a adecuarse de mejor forma a la data de las imágenes que las personas realmente poseían. Y también -luego de haber pasado unos años por el Hall del Museo- se trasladó la exposición de forma definitiva a la sala de Mediación y Educación.

A partir de 2013, se incorporó a la convocatoria la publicación de un catálogo impreso con las fotografías recibidas. Y en 2014, como respuesta a la demanda de los y las participantes por disponer de la exposición en un formato digital, se implementó una aplicación para teléfonos celulares y tablets. Ese mismo año -durante los meses previos- se realizó por primera vez una encuesta, dirigida a quienes participaron en la convocatoria anterior, pidiendo sugerencias para determinar el tema de Retratos de la Memoria. Luego, mientras estuvo abierta la exposición se abrió una consulta a través de un libro dispuesto en la muestra para determinar el tema de 2015, incorporando así no sólo a quienes participaron, sino también al público, modalidad que quedó instalada en la siguiente versión y que permitió determinar el tema que hoy nos convoca "Música & Danza".

En esta, la décima versión de Retratos de la Memoria, también hay novedades, ya que la convocatoria se ha convertido en una suerte de ente autónomo, que pertenece colectivamente a todas las personas que quieran participar, así como también a los trabajadores y trabajadoras del Museo que año a año están detrás de su organización. En este contexto, la actual versión ha incorporado dos novedades: la primera es el reemplazo de la App por el sitio www.retratosdelamemoria.cl, el que será un mejor soporte para apreciar y compartir las fotografías; y la inclusión de una selección de obras de la colección del MNBA en la exposición, con miras a establecer un diálogo entre nuestros imaginarios pictóricos y fotográficos, así como también sumar a la puesta en valor de este patrimonio familiar el patrimonio que atesora el Museo.

Además de un relato a modo de cronología de la evolución de Retratos de la Memoria, resulta imprescindible detenerse y mencionar los ejes que sustentan esta iniciativa y que han permitido no sólo que se perpetúe en el tiempo, sino que crezca cualitativamente también. Ellos son la participación activa de la comunidad; la puesta en valor y rescate del patrimonio fotográfico de la familia chilena y la educación en torno a la conservación

de estas piezas; a los que se suma este año el diálogo entre las pinturas de la colección y las fotografías recibidas.

Todos estos factores conviven armónicamente en Retratos de la Memoria, no compiten entre ellos, muy por el contrario, se potencian y contribuyen a continuar dando vida a esta iniciativa, que lejos de pertenecer al Museo, es cada día más propia de la comunidad. Quizás el resultado de esta convivencia y factor gravitante en el éxito de la convocatoria es que a través de nuestro patrimonio hacemos comunidad y nos conectamos con quiénes somos como país.

Por último, es fundamental agradecer a cada persona que envió su fotografía por contribuir a dar vida a la décima versión de Retratos de la Memoria y al equipo del MNBA que este año estuvo detrás de su implementación, particularmente a María José Cuello; Paula Fiamma; Lorena Musa; Wladimir Marinkovic; Nicole García y al área de Mediación y Educación.

Latidos de la memoria

María José Cuello González

PROFESIONAL MEDIACIÓN Y EDUCACIÓN MNBA

“(Cuando bailo) No sé... Me siento muy bien. Al principio estoy agarrotado, pero cuando empiezo a moverme lo olvido todo y es como si desapareciera, como si desapareciera y todo mi cuerpo cambiara. Como si tuviera fuego dentro y me veo volando, como un pájaro. Siento como electricidad. Si, como electricidad”.

Antes de nacer se nos conoce por el sonido, la pulsión rítmica de nuestro corazón será la señal que el/la médico/a escuche para saber que existimos y estamos bien, por el contrario, el silencio se asociará con la ausencia. Así, desde un momento inicial nuestra vida está vinculada con la vibración que provoca nuestro cuerpo.

Estas vibraciones rítmicas brotan en los recuerdos de los participantes que enviaron sus imágenes en respuesta al tema *Música & Danza* de la convocatoria de este año. Las fotografías, así como también sucede con las canciones, se convierten en un viaje en el tiempo desde donde el encuentro con el álbum familiar estimula los sentidos, ya que a partir del registro fotográfico se pone delante de nosotros la pareja inseparable que componen la música y el baile, haciéndonos pensar cómo nuestro cuerpo responde frente al estímulo de una melodía, lo cual ciertamente es subjetivo. Observando

los comentarios y descripciones de los participantes se puede inferir que se asocia la música a momentos determinados con personas y situaciones, mientras el baile se relaciona con un cuerpo en libertad.

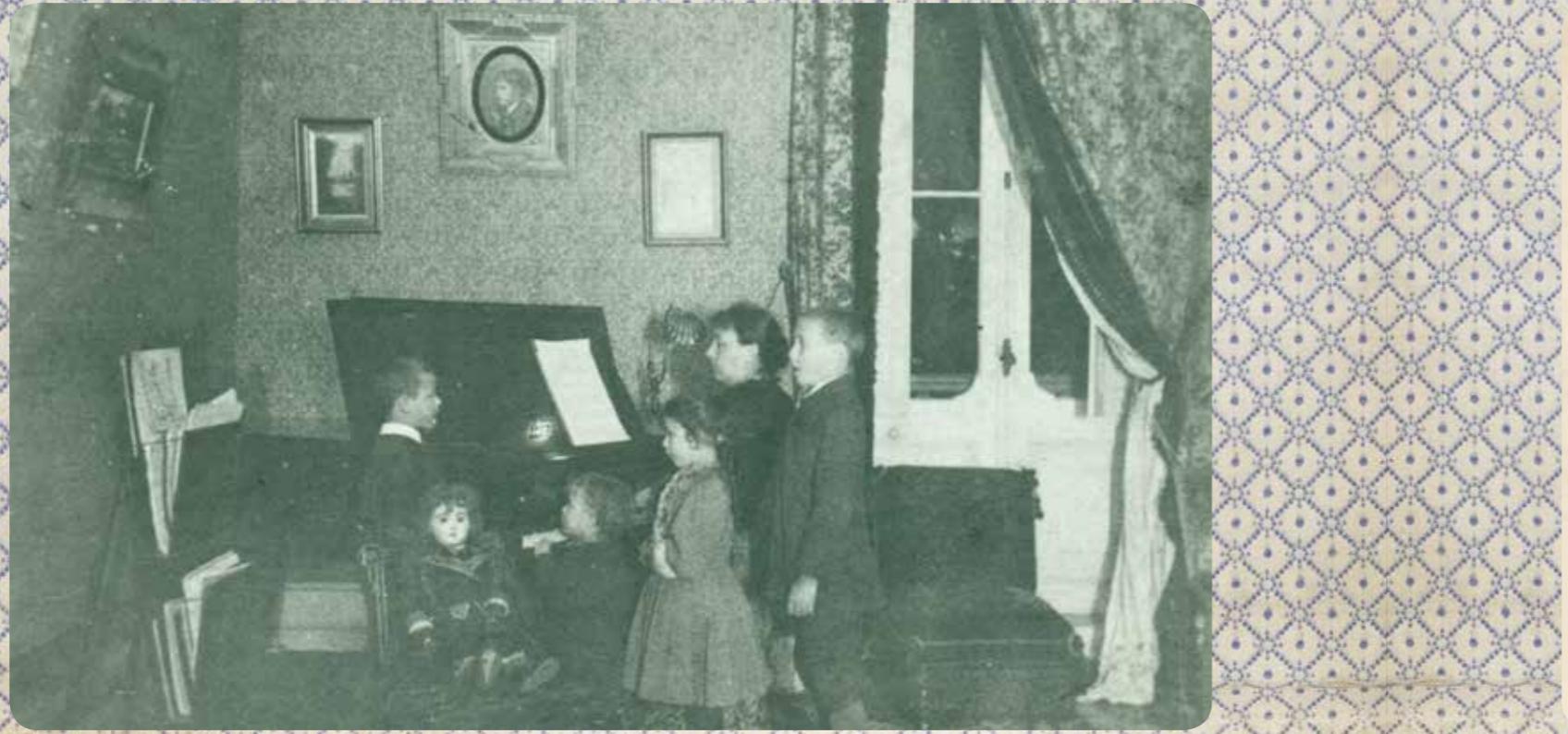
Las imágenes de este año se pueden identificar en dos dimensiones: la social y la íntima. En la primera se cuentan las presentaciones escolares de diversas décadas a lo largo del siglo XX, donde apoderados/as y profesores/as se esfuerzan por vestir a los niños y niñas de manera impecable y éstos a su vez se lucen bailando coreografías de canciones como *Cuándo*, *El lobo chilote* y *La Trastrera*, o en la anacrónica conmemoración de la efeméride del 12 de octubre de 1492, en la que abundan casi en la misma cantidad, cuecas y bailes españoles. Por otro lado, el espacio familiar, se muestra como un lugar acogedor para el cuerpo que siente alegría y confianza para moverse de manera espontánea, así en las celebraciones de matrimonio, año nuevo o fiestas varias los asistentes se dejan llevar por el entusiasmo del ambiente. Las bandas musicales y los y las solistas que aparecen en las fotografías responden de igual manera a esta frontera entre lo público y lo privado. Mientras las primeras reúnen sus fuerzas interpretativas para impresionar a una audiencia desde el escenario con un conjunto de instrumentos y voces, los segundos nos recuerdan el camino recorrido, a través de la ilusión

de los primeros acordes de un instrumento que será compañía en largas y repetitivas jornadas.

Sin importar si se toca un instrumento, se baila o simplemente se goza con las melodías, la música y la danza nos reúnen con nosotros/as mismos/as. Ese primer vínculo es con nuestros sentidos y sentimientos, bailo lo que me mueve, canto lo que siento. Esto hizo de la presente convocatoria fotográfica algo prístino y conmovedor, porque -volviendo al sonido de nuestros latidos del corazón- la música golpea nuestra memoria para recordarnos que estamos vivos.

¹ Respuesta del personaje Billy Elliot a la pregunta ¿Qué sientes cuando bailas? *Billy Elliot*. Dirigida por Stephen Daldry. 2000; Inglaterra: BBC Films. Película.





Enviada por: Jaime Sánchez Arriagada

Carlos, Jorge, Lucrecia y Julio Dittborn Torres rodean a su mamá, Lucrecia Dittborn Ibieta, la señora de Julio Dittborn Paulsen. | Concepción, 1890



Enviada por: Jaime Sánchez Arriagada

Las hermanas Julia, Olga e Inés Sánchez Muñoz sentadas al piano en su casa. | Santiago, 1915



Enviada por: Juan Pablo Queirolo

Tocando guitarra en restaurante Renca. | Renca, Santiago, 1917



Enviada por: María Consuelo Toro Canessa

Gino Canessa junto a su amigo y cuñado Rudy Ewoldt, aparecen en primer plano sirviendo vino desde una chuica en conjunto con un grupo de amigos. | Concón o Quintero, 1940



Enviada por: Gustavo Toro Canessa

Gino Canessa junto a su cuñado y amigo Rudy Ewoldt con un grupo de amigos en un paseo a la playa.
| Valparaíso, 1940



Enviada por: Cristina Soto Carvajal

Reunión familiar el día después de Año Nuevo, la abuela Ester acostumbraba amenizar la tarde con música folclórica acompañada de un buen vaso de chicha. | Rancagua, 1946



Enviada por: Paula Pérez Sotera

Tarde familiar un domingo en torno al piano con la hija mayor tocando. | Linares, 1950



Enviada por: Emilio Toro Canessa

María Clarisa Román de La Vega, sentada frente a su piano el cual tocaba para amenizar actividades con la familia y amigos. | Nuñoa, Santiago, 1950



Enviada por: **Sara Rodríguez Acevedo**

Josefina Acevedo Cuevas (de pie) y sus compañeros de Pedagogía en Historia de la Universidad de Chile.
| Cartagena, 1951



Enviada por: **Patricia Jiménez Rojas**

Reunión familiar en la casa de mis tíos abuelos Aida y Juan, el que está con la guitarra es mi papá Don José Jiménez Rojas y a su lado mi querida madrina Aida Muñoz Rojas. | Santiago, 1958



Enviada por: **Lucía Huerta Pérez**

Los primeros pasos de mi hermano con una armónica que no podía soplar, pero que le sirvió para equilibrarse. | Quinta Normal, Santiago, 1959



Enviada por: **José Leonardo Navarro Ríos**

Leonardo Navarro y sus compañeros de trabajo en inauguración de olimpiadas internas Insa (actual Goodyear). | Maipú, Santiago, 1967



Enviada por: **René Sanzana Muñoz**

Celebración de cumpleaños de Silvia con baile y música. | La Cisterna, Santiago, 1971



Enviada por: **Marcia Díaz Quintana**

Mis abuelos paternos, Mila Tobar Castro y Marcial Quintana Quezada, abriendo un tocadiscos con discos, como regalo de bodas. | Los Maitenes, Marchigüe, 1976



Enviada por: **Sara Rodríguez Acevedo**

Matrimonio de Hugo Acevedo Cuevas y Pilar García Migueles. El novio toca la guitarra y canta.
| Temuco, 1976



Enviada por: **Ana María Guzmán Yáñez**

Bailando en casa de la señora Elba, donde cada fin de semana se celebraban fiestas, bailes
y se cantaba en familia. | Laja, 1980





Enviada por: Eduardo Pesce Villarroel

Estudiantina Croata Tomislav, organizada por Pedro Gašic y Andrés Juricic en 1904 con el afán de difundir la cultura de ese país. | Punta Arenas, 1918



Enviada por: Patricio Arriaza Gajardo

Niños músicos y su director, quienes conformaban el orfeón Gatico. La banda tocaba para el público los días domingo en el desaparecido campamento minero. | Gatico, Tocopilla, 1930



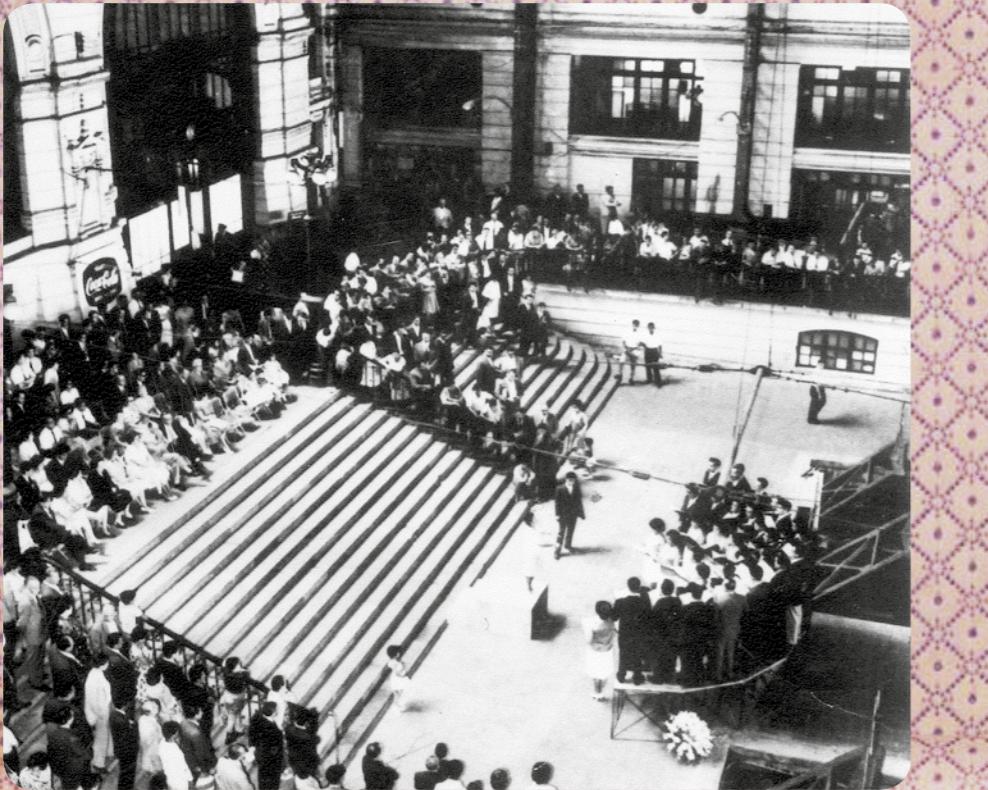
Enviada por: Ángel De Barca González

Banda del Liceo Roberto Humères de San Felipe. | Putaendo, 1954



Enviada por: Ángel De Barca González

Coro ferroviario en Estación Mapocho. La directora María Teresa Piozza y algunos integrantes como, Isolda Larrea, Carmen Díaz-Bas, María Martínez, Narciso Sánchez, Eduardo López y Ángel De Barca. | Santiago, 1963



Enviada por: Ángel De Barca González

Debut del coro ferroviario en la Estación Mapocho. | Santiago, 1963



Enviada por: Guillermo Herrera Cisterna

Inicio de la presentación del Cuadro Verde de Carabineros en el estadio de la Compañía Carbonífera Industrial de Lota. | Lota Bajo, 1963



Enviada por: Guillermo Herrera Cisterna

Niños de Lota el día de su primera comunión siguiendo al orfeón de la Compañía. | Lota Alto, 1964



Enviada por: Tamara Herrera Flores

Orfeón de Lota en carro de bomberos, en comitiva precediendo el auto de la primera dama de México en su visita al lugar. | Lota Alto, 1964



Enviada por: Ricardo Portugueis Palombo

Festival universitario en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile.
| Santiago, 1966



Enviada por: Jeannette Acevedo Parra

Inauguración de la casa con música en vivo. | Santiago, 1969



Enviada por: Alexander Bustos Concha

Grupo musical que tocó en fiestas de mediados de los '70. | Tomé, 1975



Enviada por: Eduardo Pesce Villarreal

Patagonia 4, uno de los principales conjuntos vocales folclóricos de la XII Región de Magallanes y Antártica chilena, presentando en el Festival de la Patagonia. | Punta Arenas, 1975



Enviada por: María Luisa Díaz Robles

Grupo Siembra y cosecha, compuesto por padres e hijas presentando en el Festival del Clavel, en el cual obtuvimos el 1er lugar al Intérprete más popular. | La Serena, 1976



Enviada por: María Luisa Díaz Robles

Grupo Siembra y cosecha, agrupación compuesta por la familia Díaz Robles, presentando en el Festival del Cantar Religioso. | Coquimbo, 1977



Enviada por: Leandro Jara Recabarren

Una de las tantas presentaciones del coro para la comunidad católica de la Capilla Cristo Rey, de la población Eneas Gonel. | Conchalí, Santiago, 1978



Enviada por: Pedro Ramírez García

Mi padre Pedro Ramírez Salazar tocando con su grupo Los Cuervos, cuando todo evento tenía grupo en vivo. | Conchalí, Santiago, 1979



Enviada por: Pedro Ramírez García

Mi padre Pedro Ramírez Salazar aparece tocando el bajo con uno de sus primeros conjuntos, Los Cuervos.
| Conchalí, Santiago, 1979



Enviada por: Jorge Águila García

Conjunto musical del colegio San Ignacio ensayando en casa de Rodrigo Águila Araya. | Santiago, 1980



Enviada por: Jorge Águila García

Día de ensayo en casa de la familia Águila Araya. Componen el grupo los dueños de casa Jorge y Mercedes, el profesor de Música, mi hijo Rodrigo y sus compañeros de curso. | Santiago, 1980



Enviada por: Luis González Ruedas

Banda tocando para el matrimonio en Capilla María Medianera. | Ñuñoa, Santiago, 1980



COMPASES

Solistas



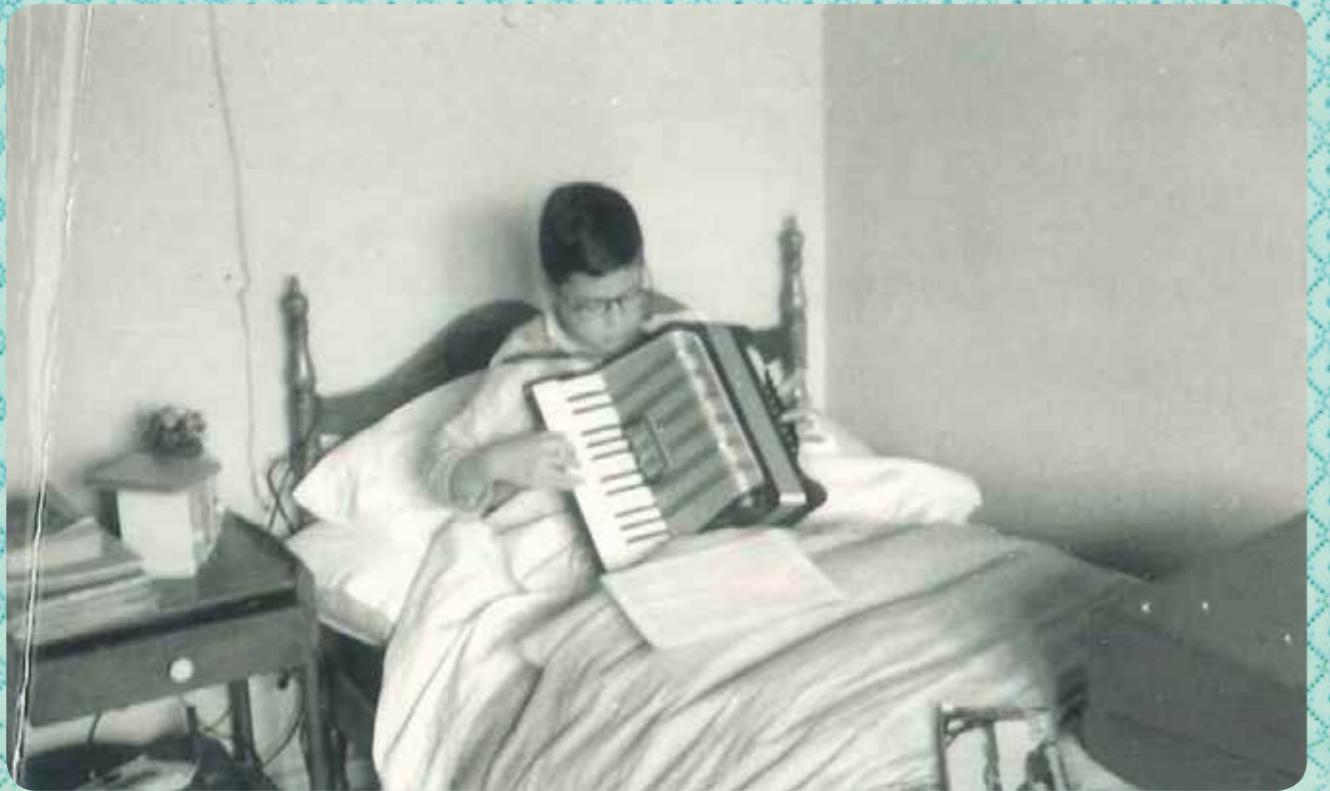
Enviada por: Amanda Fernández Stuardo

Rafael Reyes Kelly posando junto a su piano. | Valparaíso, 1910



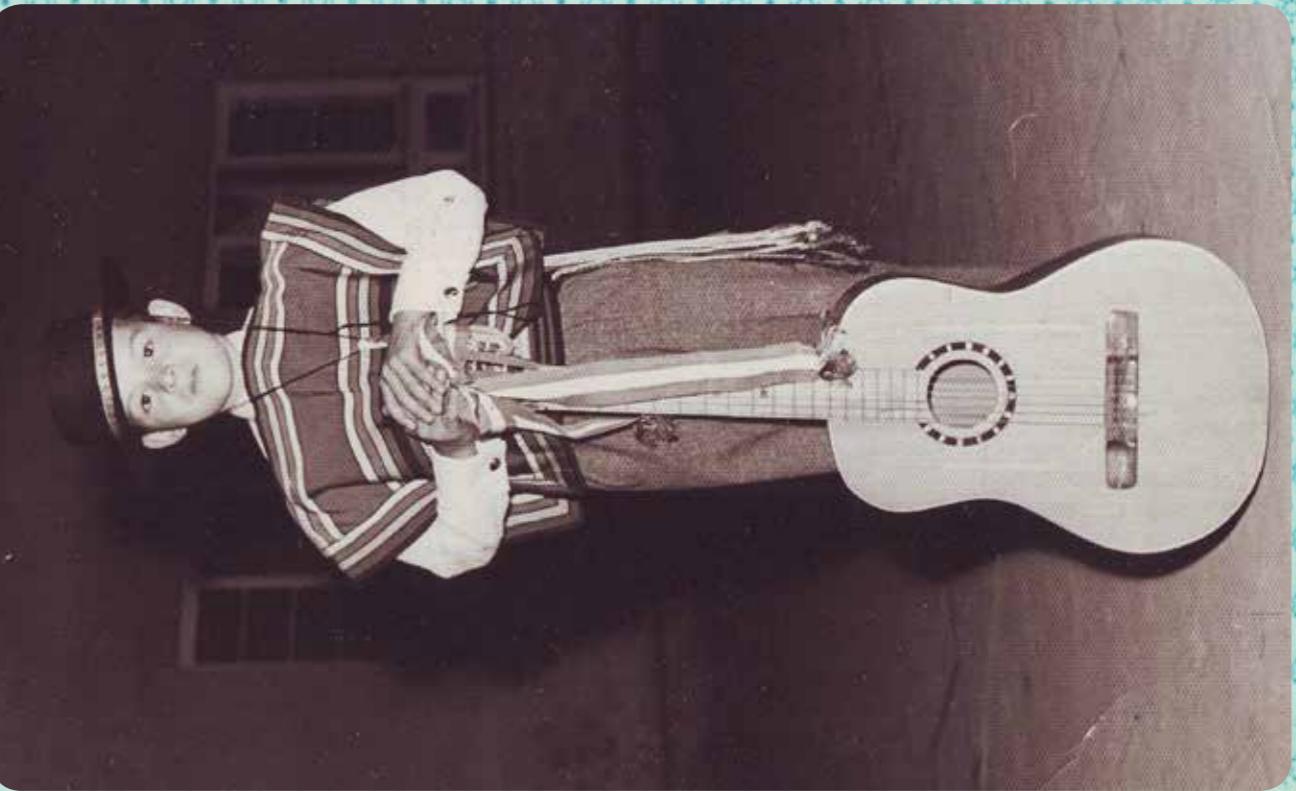
Enviada por: Gustavo Toro Canessa

Godfred Ewoldt, hijo del administrador del Fundo el Pajonal, aparece sentado junto a unos amigos, con su violín en la mano. | Valparaíso, 1940



Enviada por: **Enrique Fernández Tello**

Para ser un buen ejecutor del acordeón, hay que practicar, aunque se esté enfermo en cama. | Talca, 1958



Enviada por: **Sergio Ossandón Videla**

Cuando formaba parte del conjunto de guitarra en la Escuela 55 República de Suiza, dirigido por la profesora de Música, Cecilia Ahumada, quien acompañaba las presentaciones con acordeón. | Santiago, 1960



Enviada por: **María Violeta Milla Anaconda**

Mis hermanos Eric y Edgardo Milla Anaconda. | La Serena, 1965



Enviada por: **Gabriela Errázuriz Amena**

Primeros acordes de guitarra en el patio de mi casa. | Vitacura, Santiago, 1968



Enviada por: Rossana Muñoz Cisternas

En la casa de mi abuela aprendiendo a tocar guitarra, pero a la zurda, con las cuerdas al revés.
| Santiago, 1968



Enviada por: Marcelo Vera Espinoza

Rodrigo Vera estrenando su guitarra: "Fue el mejor regalo de mi vida". El autor de la fotografía es mi padre,
Juan Augusto Vera. | Santiago, 1968



Enviada por: Sophie Ergas Seselovsky

Celebración de cumpleaños infantil donde el regalo fue un mini piano. | Santiago, 1978



Enviada por: Cristián Navarro Bustamante

Tocando la guitarra en Fiestas Patrias. | Peñaflor, Santiago, 1978



Enviada por: Cristián Navarro Bustamante

Cantando “el chilote marino” en las Fiestas Patrias, mi hermano Leonardo me acompaña en la guitarra.
| Peñaflor, Santiago, 1978





Enviada por: **Sebastián Cerpa Frías**

Joven vestida de gitana, preparándose para un baile familiar. | Santiago, 1921



Enviada por: **Victoria Pimentel Hortuvia**

Aminta Tello y sus compañeras del Liceo N° 3 de Niñas de Santiago en presentación de cierre curso de baile para señoritas. | Santiago, 1938



Enviada por: Emilio Gnecco Valdés

Gilda Moltedo, Ricardo Garibaldi, Gloria Barison, Ricardo Chiorino, Silvia Arata, Leopoldo Tassara, Liliana Mafucci, Enzo Peirano, Gilda Lucchini, Roberto y Bruna Solari en la Scuola Italiana. | Valparaíso, 1940



Enviada por: Emilio Gnecco Valdés

Ricardo Garibaldi, Enzo Peirano, Leopoldo Tassara, Renato Raggio y Roberto Solari presentando en Scuola Italiana. | Valparaíso, 1940



Enviada por: Berta Pávez Castro

Berta Pávez y Sergio Espinoza vestidos para baile español en la fiesta de la primavera.
| Santiago, 1950



Enviada por: Alicia Ruiz Moreno

Alumnos de la Escuela 41 de Cumpeo y profesores. Lila Moreno, Ciro Ruiz, Alicia Moreno (profesores) y
Ulises Lari (conductor) en fiesta de la primavera. | Cumpeo, 1950



Enviada por: Alicia Ruiz Moreno

Alumnos de la Escuela 41 de Cumpeo y profesores en fiesta de la primavera. | Cumpeo, 1950



Enviada por: Angélica Torres Ortega

Presentando en la academia de baile español una danza de las Islas Canarias. | Santiago, 1952



Enviada por: Angélica Torres Ortega

Presentación Academia de baile español, efectuada en el Teatro Baquedano, hoy teatro de la Universidad de Chile, la academia era de la señora Alhambra Fiori, en esta ocasión, presentando la jota aragonesa. | Santiago, 1952



Enviada por: Rosmerie Thomsen Binden

Mi primera presentación de ballet, vestida de rusa. | Osorno, 1953



Enviada por: Francisca Inda Mardones

Blanca Mardones Burgos y Érika del Carmen Mardones Burgos vestidas antes de la presentación de baile de la jota aragonesa. | Santiago, 1953.



Enviada por: Francisca Inda Mardones

Blanca Mardones Burgos y María Dolores Codern bailando la jota aragonesa. Liceo N°2 de Niñas Isaura Dinator de Guzmán. | Santiago, 1957.



Enviada por: María Elena Inda Mardones

Mi tía Érika del Carmen Mardones Burgos, bailando el baile de la jota aragonesa en su sala de clases del Liceo N°2 de Niñas Isaura Dinator de Guzmán. | Santiago, 1957



Enviada por: Iris Urra Araya

La profesora Natacha Barrueto me regaló el vestido para que bailara ballet en la Escuela Republica de Ecuador. | Santiago, 1957



Enviada por: Sergio Ossandón Videla

Mi hermana Sara en la presentación de fin de año de la Academia de María Elena Pinilla, en el entonces Teatro SACH (Sindicato de Actores de Chile) hoy Teatro Cariola. | Santiago, 1959



Enviada por: Renato Gómez Vignes

María Elena Guíñez, soprano, Renato Gómez, bajo, Alfonso Unanue, regisseur y mimo. Escena de la ópera *La serva padrona* de Giovanni Battista Pergolesi, presentada en el Teatro Concepción. | Concepción, 1959



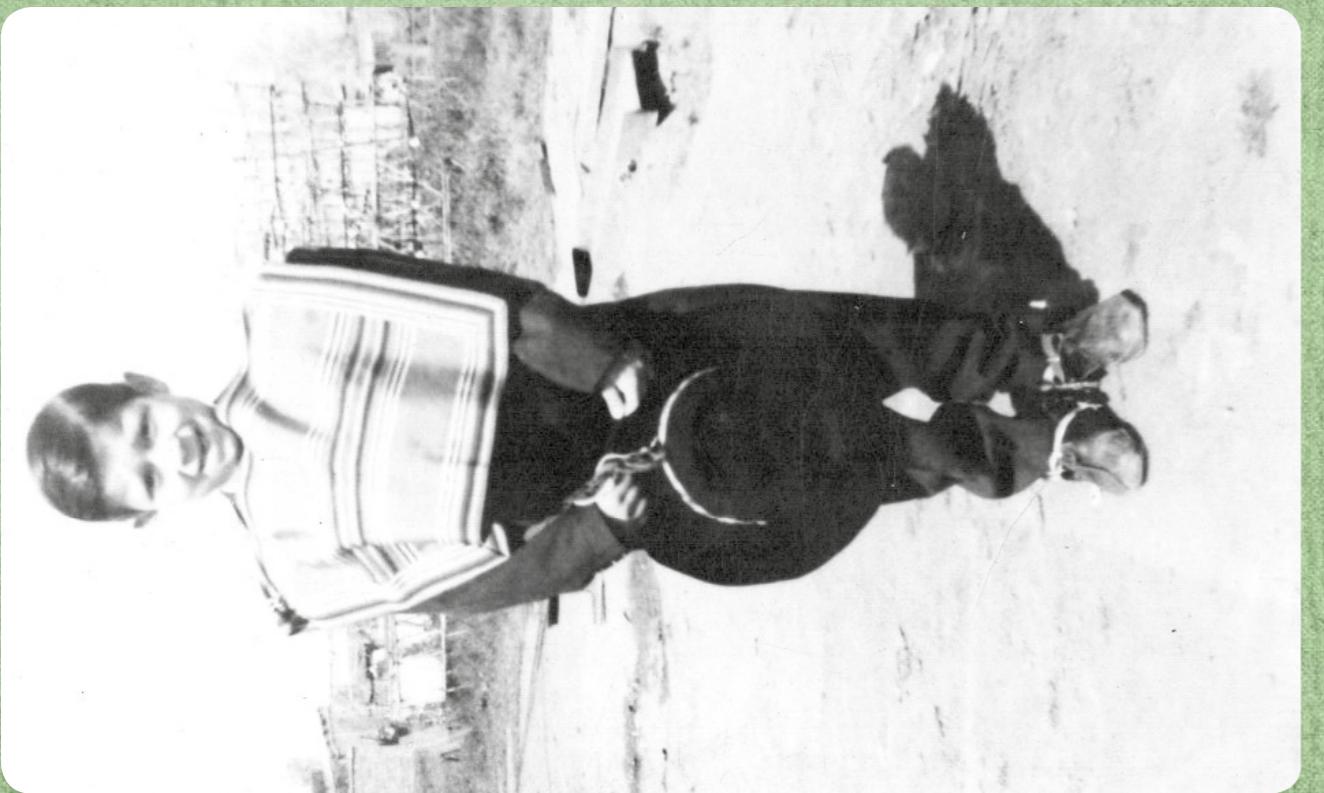
Enviada por: María Alicia Rodríguez Morales

Vestida de gallega para una presentación de baile en el colegio María Inmaculada. | Santiago, 1963



Enviada por: María Alicia Rodríguez Morales

Presentación de un baile gallego en el colegio María Inmaculada. | Santiago, 1963



Enviada por: Lucía Huerta Pérez

Mi hermano Manuel Alejandro vestido con traje prestado para presentación de Fiestas Patrias en el colegio.
| Santiago, 1964



Enviada por: Rosmarie Thomsen Binden

Alumnos integrantes del grupo de guitarra formado por la profesora Flora Inostroza, aquí interpretan una cueca que es bailada por los hermanos Domínguez durante un acto por el Día de la Raza. | Osorno, 1965



Enviada por: Rossana Cisternas Muñoz

Interpretando a Carmela con mis compañeros del colegio Instituto Chile-España. Representando la obra *La Pérgola de las Flores* en 4to básico. | Santiago, 1966



Enviada por: María de la Luz Ortega Hernández

Actividad organizada por el colegio San Luis, en la semana del 18 de septiembre. | Santiago, 1967



Enviada por: Angélica Navarro Bustamante

Bailando pascuense en las Fiestas Patrias. | Peñaflor, Santiago, 1969



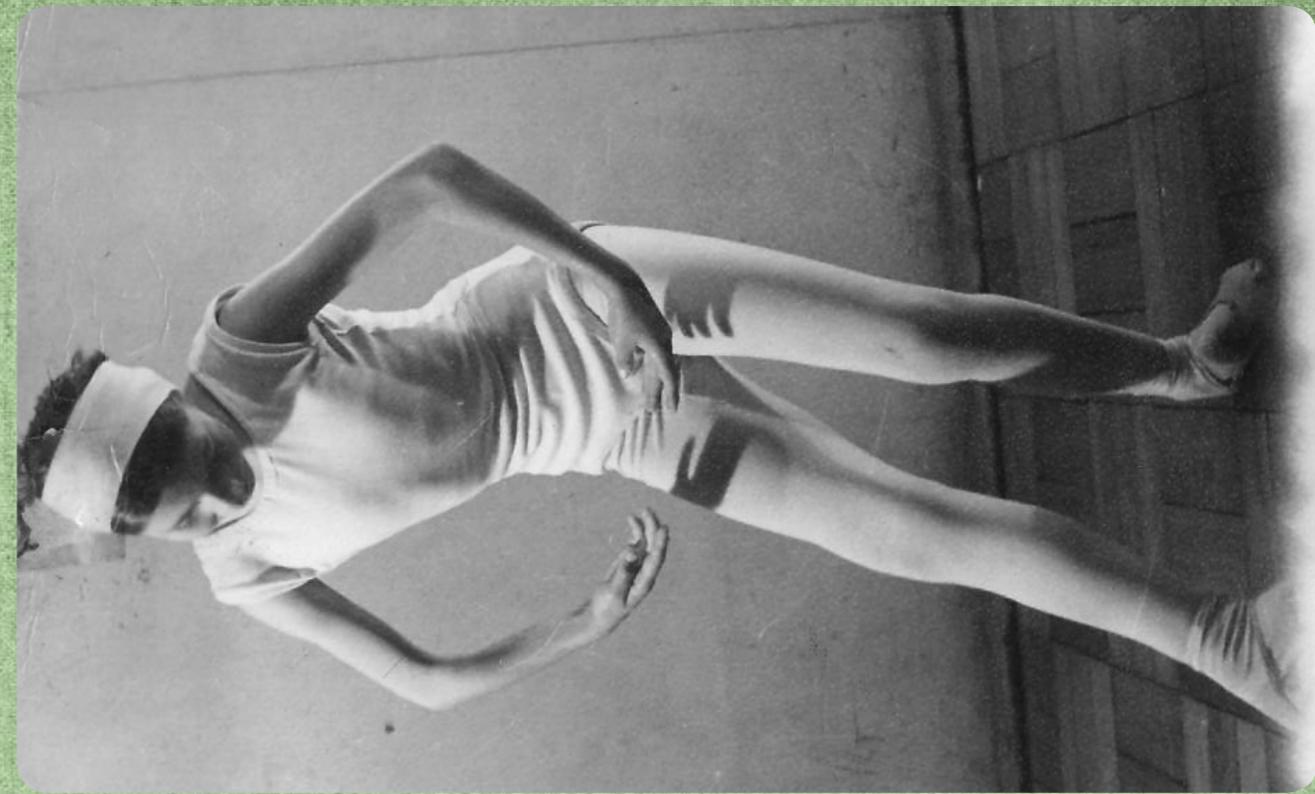
Enviada por: Vilma Cornejo González

Bailando al estilo Música Libre en Escuela Madre de Dios. | Santiago, 1970



Enviada por: Lucía Bustamante Bustamante

Baile de Fiestas Patrias en el Estadio de Malloco. | Peñaflor, Santiago, 1971



Enviada por: Fernanda Gajardo Ovalle

Cuando estudiaba ballet en el Teatro Municipal. Foto de estudio Endo. | Santiago, 1972



Enviada por: Fernanda Gajardo Ovalle

Cuando estudiaba ballet en el Teatro Municipal. Foto de estudio Endo.
| Santiago 1972



Enviada por: Jeannette Acevedo Parra

Mi hermano Milo (Emilio) disfrazado de negro para bailar en el colegio. | Santiago, 1972



Enviada por: María Gabriela Errázuriz Armena

Mi presentación de baile en kermesse de fin de año. Colegio El Carmen Teresiano. | Vitacura, Santiago, 1972



Enviada por: Antonieta Rodríguez Aguirre

Bailarinas clásicas presentando en Escuela México. | Chillán, 1972



Enviada por: Antonieta Rodríguez Aguirre

Bailarinas de flamenco presentando en Escuela México. | Chillán, 1972



Enviada por: Alejandra Salas Rojas

Bailando para el día de las Américas, colegio Madre de la Divina Providencia. | Macul, Santiago, 1974



Enviada por: Alexander Bustos Concha

Ensayos de bailes para la fiesta de la primavera, donde habían competencias entre el Liceo y la Escuela Industrial Textil. Foto tomada en el Deportivo Bellavista. | Tomé, 1975



Enviada por: Leandro Jara Recabarren

Presentación de ballet de Fernanda Gajardo, estudiante del Teatro Municipal de Santiago . | Conchalí, Santiago, 1975



Enviada por: Ricardo Portugues Palombo

Mi hija María Javiera bailando vestida de hippie en el jardín John John. | Santiago, 1975



Enviada por: Sophie Ergas Seselovsky

Niños listos para comenzar una presentación musical en el jardín infantil Telerín.
| Providencia, Santiago, 1975



Enviada por: Magaly Soto Moya

A punto de bailar *Mariquita (dame un beso)* con mi compañerito de curso.
En el kinder del colegio Países Bajos. | Estación Central, Santiago, 1976



Enviada por: Myriam Fuentes Toloza

Con 8 años de edad, mi madre me llevó para fotografiarme con el vestido de ballet que ella misma
confeccionó. Estudio fotográfico Valman's. | Ñuñoa, Santiago, 1976



Enviada por: Iván Toledo Espinosa

Bailando *La Trilla* en la Escuela 527. | Recoleta, Santiago, 1977



Enviada por: Yolanda Belletti Pietracaprina

Mi hija bailando cueca en el colegio General Óscar Bonilla. | Las Condes, Santiago, 1977



Enviada por: Juan Carlos Díaz Garrido

Baile El Cuando en Fiestas Patrias de la Escuela E-263. | Maipú, Santiago, 1977



Enviada por: Juan Rubio Avilés

Rosa Inés baila danza brasilera a los 12 años, en la despedida de fin de año del colegio. | San Miguel, Santiago, 1977



Enviada por: Rosa Avilés Rojas

Danza de vals para el día de las madres. | San Miguel, Santiago, 1978



Enviada por: Rosa Avilés Rojas

Danza de las flores para el día de las madres. | Santiago, 1978



Enviada por: Beatriz Bustamante Núñez

Vals de coronación de la reina. | La Reina, Santiago, 1978



Enviada por: José Ángel Venegas Yévenes

Mi hija presentando un baile nortino en el colegio. | Maipú, Santiago, 1978



Enviada por: Marcos Honorato Crespo

Listo para bailar la cueca en fiesta del colegio. | Santiago, 1978



Enviada por: Fabiola Coronel Osorio

Mi hija Natalia bailando en presentación de fin de año del pre-kinder C. | Santiago, 1979



Enviada por: Catherine Venegas Saavedra

Bailando cueca con un compañero en el colegio. | Maipú, Santiago, 1979



Enviada por: Emilia Castillo Cisternas

Marce bailando de Carmela en el colegio. | Santiago, 1979



Enviada por: Viviana Frías Pacheco

Baile fin de curso Escuela E-263 en el Casino Municipal de Maipú. | Maipú, Santiago, 1979



Enviada por: Myriam Pozo

Mi sobrino haciendo una coreografía, disfrazado por su hermana Liliana. | La Florida, Santiago, 1979



Enviada por: Juan Rubio Avilés

Carmen Gloria baila tango a los 13 años en la despedida de fin de año del colegio.
| San Miguel, Santiago, 1979



Enviada por: Rosa Rubio Avilés

Baile de cueca en Malloco. | Peñaflor, Santiago, 1979



Enviada por: Georgina Terrazas Mondaca

Mi ahijada con mi hermana después de una presentación de zarzuela en el colegio.
| Las Condes, Santiago, 1979



Enviada por: Fabiola Coronel Osorio

Mi hija María Javiera antes de su presentación de ballet en el colegio. | Santiago, 1979



Enviada por: Haydeé Saveedra Calderón

Mi hija con sus compañeras presentando un baile español en el colegio General San Martín.
| Maipú, Santiago, 1980



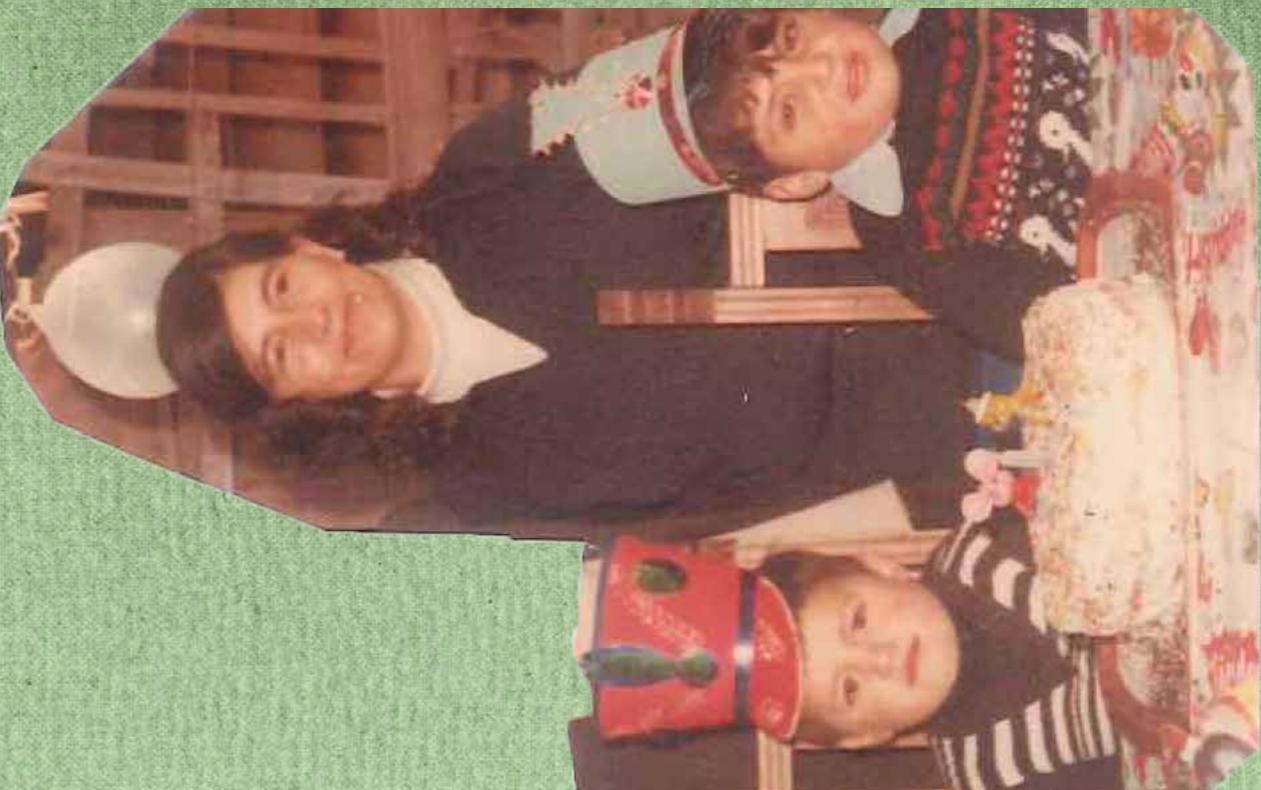
Enviada por: Lissette Gutiérrez Sáenz

Baile chilote del pre-kinder en la celebración de Fiestas Patrias en el jardín infantil Topo Gigio. | Santiago, 1980



Enviada por: Paula Honorato Crespo

Grupo de niños vestidos de huaso para bailar cueca el 18 de septiembre. | Santiago, 1980



Enviada por: César Cifuentes Silva

César cantando *Cumpleaños feliz* con su primo Antonio. | La Florida, Santiago, 1980





Enviada por: Lissette Gutiérrez Sáenz

Mi abuelo en una fiesta familiar, bailando con una muñeca que el mismo confeccionó para deleite de los invitados. | Rancagua, 1956



Enviada por: Martín Gutiérrez Sáenz

Celebración de cumpleaños número dos de mi mamá, ella recién recuperándose de la varicela. | Rancagua, 1962



Enviada por: Lorena Prudencio Álvarez

Foto tomada por mi padre Adolfo Prudencio Aramayo donde se puede observar una cofradía (bailes) de diablada con figurines de osos y diablos. | Arica, 1965



Enviada por: Carla López Miranda

Eduardo y Héctor Miranda disfrazados bailando al ritmo de la música. | Peñalolén, Santiago, 1966



Enviada por: Nicole García Acevedo

Mi mamá y mi tío bailando en fiesta en la casa de mi abuelo. | Santiago, 1967



Enviada por: Juan Lazcano Ruiz

Mi abuelo Juan Ruiz Casanueva zapatea una cueca avivada por sus colegas profesores del Liceo 8, en su casa. | La Florida, Santiago, 1968



Enviada por: René Sanzana Muñoz

Celebración cumpleaños de Silvia con baile y música. | La Cisterna, Santiago, 1971



Enviada por: Fabricio Queirolo Delgado

Juan Pablo, Ricardo y Estela Queirolo bailando cueca en el cerro San Cristóbal. | Santiago, 1972



Enviada por: Hilda González Bolados

Mi padre bailando a la Virgen del Carmen. La danza es la diablada y la fotografía muestra el momento exacto cuando el Diablo está saltando. | La Tirana, 1973



Enviada por: Myriam Pozo

Mi sobrina realizando el baile de la foca, popularizada por el personaje Mandolino. | Rocas de Santo Domingo, 1973





Enviada por: María Elena Inda Mardones

Elena Villegas Caviedes era mi bisabuela. En esos años aún estaba soltera. Diego, Beatriz y Aurora Inda Salinas eran hermanos y primos de mi bisabuelo Juan Ignacio Inda. | Chimbarongo, 1900



Enviada por: Emilio Toro Canessa

Baile y paseo campestre de grupo de amigos y compañeros de la Universidad Técnica Federico Santa María a Laguna el Plateado, camino a Laguna Verde. | Valparaíso, 1938



Enviada por: María Loreto Fuentes Gómez

Mis abuelos Francisco Fuentes y Violeta Solís bailando cueca en su matrimonio. | Coyhaique, 1952



Enviada por: Claudia Martín Menadier

Dora Menadier D'Angelis celebrando sus 15 años en una fiesta en su casa. Baila con su pololo y futuro marido, Alberto Martín Herrera. | Las Condes, Santiago, 1955



Enviada por: Cristián Villena Rodríguez

Mis abuelos maternos, de novios, bailando en una fiesta de bautizo. | Cunaco, Colchagua, 1955



Enviada por: Claudia Martín Menadier

Fiesta de graduación de 6to de Humanidades de la Scuola Italiana. En el centro bailan Dora Menadier D'Angelis y Alberto Martín Herrera. | Las Condes, Santiago, 1955



Enviada por: **Carolina Queirolo Molina**

Ricardo Queirolo y Estela Harvey bailando en el matrimonio de Sergio Queirolo. | Santiago, 1959



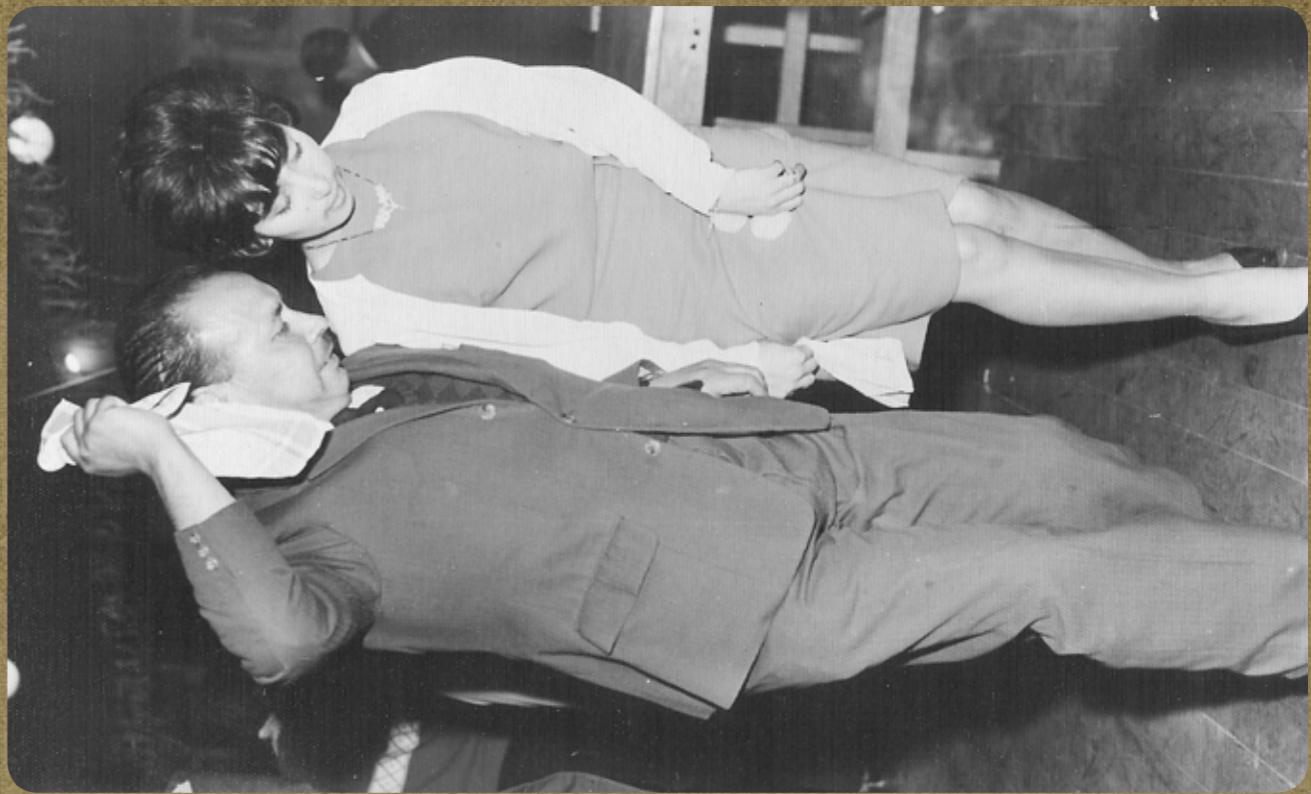
Enviada por: **Wilda Luisa Urra Torres**

Bailando cueca en la ramada de nuestro querido Cerro Negro con mi compañero L. Rivera. | Cerro Negro, 1960



Enviada por: **Ana María Bianchi Sierra**

Bailando con mi marido, el teniente Héctor Soto, en el casino de oficiales de la Escuela de Aviación.
| El Bosque, Santiago, 1963



Enviada por: **Karina Prudencio Álvarez**

Olguita, mi madre de unos 22 años en alguna celebración familiar, bailando con su tío. Su pelo era corto en esa época, a la moda de ese período. | Santiago, 1963



Enviada por: Wilda Luisa Urra Torres

Bailando cueca con mi compañero Luis Lobos en la Escuela Básica N°7, de la cual el director era mi padre Luis Urra, quien siempre hacía obras de teatro y bailes. | Cerro Navia, Santiago, 1963



Enviada por: Carla López Miranda

Leontina Caimanque, Héctor Miranda y María Miranda (niña escondida) en fiesta familiar. | Peñalolén, Santiago, 1966



Enviada por: Nicole García Acevedo

Fiesta en la casa de mis abuelos. | Santiago, 1967



Enviada por: Carla Núñez Chávez

María Marta Chávez baila el vals con su hijastro, y flamante novio, en el día de su matrimonio.
| Las Condes, 1967



Enviada por: Iris Urra Araya

Iris y Luis bailando cueca en su matrimonio. | Santiago, 1969



Enviada por: Carolina Queirolo Molina

Ricardo Queirolo y Adriana Molina bailando en un matrimonio. | Santiago, 1970



Enviada por: Pamela Gandino Sepúlveda

Mis abuelos Carmen y Domingo, celebrando Año Nuevo bailando tarantelas. | Santiago, 1970



Enviada por: Roberto Zanetti Guzmán

Mis padres, Alfredo Zanetti Zúñiga y Julia Guzmán López, bailando un vals en el matrimonio de mi hermana Leticia. | Macul, Santiago, 1970



Enviada por: **Daniella Castro Vergara**

Fernando Castro y Rosa Vergara bailando el vals de los novios. | La Florida, Santiago, 1972



Enviada por: **Verónica Herrera Riquelme**

El día del matrimonio de mis padres, María Magdalena y Osvaldo, los flamantes novios bailando su vals.
| Santiago, 1972



Enviada por: **Marcia Quintana Tobar**

Mi abuela Teresa Quezada Abarca bailando cueca en un matrimonio. | Santiago, 1972



Enviada por: **Federico Fiamma Rojas**

Alicia Terrazas y Federico Fiamma bailando el vals de los novios.
Iglesia de San Vicente Ferrer de los Dominicos. | Las Condes, Santiago, 1972



Enviada por: **Lucía Bustamante Bustamante**

Bailando con mi esposo, Leonardo Navarro en un matrimonio. | Peñaflor, Santiago, 1973



Enviada por: **Vilma Cornejo González**

Bailando con mi padre en la celebración de mis 15 años. | Santiago, 1974



Enviada por: Cristián Villena Rodríguez

Mis abuelos maternos, Sergio Rodríguez Correa y Elena Acevedo Cuevas, el día de su matrimonio bailando junto a los invitados. | Cunaco, Colchagua, 1975



Enviada por: Marcia Díaz Quintana

Mis abuelos paternos, Mila Tobar Castro y Marcial Quintana Quezada, bailando vals de los novios. | Los Maitenes, Marchigüe, 1976



Enviada por: Paula Honorato Crespo
Pareja bailando. | Santiago, 1979



Enviada por: Marco Antonio González Núñez
El vals de los novios en Capilla María Medianera. | Ñuñoa, Santiago, 1980



Enviada por: **Ana Guzmán Yáñez**

Celebrando las Fiestas Patrias con mi marido Óscar Castañeda en la casa de mi hermana.
| Quinta Normal, Santiago, 1980



Enviada por: **Ana Núñez Valdés**

Los padres de la novia bailando en Capilla María Medianera. | Ñuñoa, Santiago, 1980



Enviada por: Ximena Saavedra Solís

Fiesta de matrimonio González Núñez en Capilla María Medianera. | Ñuñoa, Santiago, 1980

■ Música y danza en el MNBA ■

La presente es una selección de pinturas de la colección del MNBA, expuesta junto a las fotografías de la convocatoria, con miras a establecer un diálogo entre nuestros imaginarios pictóricos y fotográficos, así como también sumar a la puesta en valor de este patrimonio familiar el patrimonio que atesora el Museo.

1. Jorge Délano (1895-1980)
Cantor ciego | s/f



3

2. Pablo Vidor (1892-1991)
Violinista | 1926



4

3. Boris Grigoriev (1886-1939)
Tocador de acordeón | s/f



1

4. Arturo Gordon (1883-1944)
La zamacueca | 1920



2

1. Pedro Subercaseaux (1880-1956)
Procesión a la Virgen de Andacollo | s/f



1

2. Pedro Luna (1896-1956)
El baile de las enanas | 1936



4

3. Ricardo Canals (1876-1931)
La jota | s/f



5

4. Manuel Antonio Caro (1835-19013)
La zamacueca | s/f



2

5. José García y Ramos (1852-1912)
Cabaret | ca. 1882



3

Guía para conservar negativos y fotografías ampliadas sobre papel fotográfico

1- Evitar al máximo la manipulación de las fotografías y negativos. No colocar los dedos sobre la emulsión de los negativos o de las copias. Lo mejor es utilizar guantes de algodón.

2- Evitar la exposición directa a la luz.

3- Guardar las fotografías y negativos en un lugar fresco, oscuro, seco y libre de polvo. Los cambios bruscos de humedad y temperatura también pueden dañar la fotografía. Asegúrese de escoger un lugar estable.

4- Nunca guardar las fotografías en bolsas de plástico. Lo mejor es utilizar estuches y sobre elaborados con papel libre de ácido.

5- No escribir sobre las fotografías ni con bolígrafos ni con tintas de ninguna especie. Si lo hace, hágalo solo si es estrictamente necesario, en el reverso con lápiz grafito 2B, cerca de las orillas para evitar cualquier huella en el centro de la fotografía.

7- Para sujetar las fotografías utilice esquineros de papel o mylar. No usar: cintas adhesivas, pegamentos, clips o sujetadores de metal.

8- No usar elásticos. El material del que está hecho está prohibido para archivos fotográficos.

9- Es recomendable escanear las fotografías, respaldar los archivos digitales resultantes y preocuparse cada cierto tiempo de remplazar el dispositivo de almacenamiento (cd, pendrive, disco duro) para evitar daños por su deterioro o para que no quede obsoleto. Imprimir la fotografía digitalizada y guardar la original, le ayudará a preservarla.

Mediación y Educación MNBA

Contacto

+56 2 2499 1632

mediacion.educacion@mnba.cl
mnba.cl



MediacionEducacionMNBA

www.retratosdelamemoria.cl

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos

Ángel Cabeza Monteira

Director Museo Nacional de Bellas Artes

Roberto Farriol Gispert

Secretaría dirección

Verónica Muñoz Mora

Exhibiciones temporales

Maria José Riveros Valle

Juan Carlos Gutiérrez Mansilla

Curadoras

Gloria Cortés Aliaga

Paula Honorato Crespo

Asistente curatorial

Marisel Thumala Bufadel

Comunicaciones, Relaciones Públicas y Marketing

Paulina Andrade Schnettler

Maria Arévalo Guggisberg

Cecilia Chellew Cros

Diseño

Lorena Musa Castillo

Wladimir Marinkovic Ehrenfeld

Nicole García Acevedo

Mediación y Educación

Natalia Portugués Coronel

Maria José Cuello González

Raúl Figueroa Urra

Valentina Verdugo Toledo

Graciela Echiburú Belletti

Paula Fiamma Terrazas

Yocelyn Valdebenito Carrasco

Gonzalo Bustamante Rojas

Constanza Nilo Ruiz

Departamento de Colecciones y Conservación

Marianne Wacquez Wacquez

Nicole González Herrera

Natalia Keller

María José Escudero Maturana

Camila Sánchez Leiva

Eva Cancino Fuentes

Sebastián Vera Vivanco

Gabriela Reveco Alvear

Asistente de investigación y administración de sitio web

Cecilia Polo Mera

Administración y finanzas

Rodrigo Fuenzalida Pereira

Mónica Vicencio Vargas

Marcela Krumm Gili

Hugo Sepúlveda Cabas

Oficina de archivos y partes

Elizabeth Ronda Valdés

Juan Pacheco Pacheco

Autorización de salida e internación de obras de arte

Marta Agusti Orellana

Museografía

Ximena Frías Pinaud

Marcelo Céspedes Márquez

Gonzalo Espinoza Leiva

José Espinoza Sandoval

Mario Silva Urrutia

Luis Vilches Chelffi

Jonathan Echegaray Olivos

Museo Sin Muros

Patricio M. Zárate

Biblioteca y Centro de documentación

Doralisa Duarte Pinto

Nelthy Carrión Meza

Juan Pablo Muñoz Rojas

Segundo Coliqueo Millapán

Soledad Jaime Marín

Katia Venegas Foncea

Área digital

Erika Castillo Sáez

Natalia Jara Parra

Mónica Isla Donoso

Ximena Gallardo Saint-Jean

Audiovisual

Francisco Leal Lepe

Custodia

Carlos Alarcón Cárdenas

Seguridad

Gustavo Mena Mena

Hernán Muñoz Sepúlveda

Eduardo Vargas Jara

Pablo Véliz Díaz

José Tralma Nahuelhuen

Alejandro Contreras Gutiérrez

Guillermo Mendoza Moreno

Luis Solís Quezada

Maximiliano Villela Herrera

Warner Morales Coronado

Luis Serrano Sepúlveda

Vicente Lizana Matamala

Este catálogo fue impreso en Andros Impresores con motivo de la convocatoria fotográfica *Retratos de la Memoria: Música y Danza*, exhibida en el Museo Nacional de Bellas Artes entre el 29 de mayo y el 24 de julio de 2016, con un tiraje de 1.000 ejemplares, en papel couché de 130 grs.

La información de las fotografías se origina a partir de los datos que cada participante posee de ellas, por lo tanto la irregularidad de estos contenidos no es materia de errores de edición por parte del MNBA.

Reservados todos los derechos de esta edición © Museo Nacional de Bellas Artes

ISBN: 978-956-8890-26-1

Invita



Organiza



Colabora



Auspicia



Media Partner





9 789568 890261

dibam
DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS,
ARCHIVOS Y MUSEOS
—
EL PATRIMONIO DE CHILE

M MUSEO
NACIONAL
BELLAS
ARTES